

# The Water Is Wide

*traditional irish ballad*

*Paroles francaises : Renaud Sechan*

1

*The water is wide, I can't cross over,  
And neither have I the wings to fly.  
Give me a boat that can carry two,  
And both shall row, my love and I.*

2

*Oh love is gentle and love is kind,  
The sweetest flower when first it's new,  
But love grows old and waxes cold,  
And fades away like morning dew.*

3

*There is a ship and she sails the sea,  
She's loaded deep as deep can be,  
But not as deep as the love I'm in,  
I know not how I sink or swim.*

5

*Buvons un verre, allons pêcher  
Pas une guerre ne pourra durer  
Lorsque la bière et l'amitié  
Et la musique nous feront chanter*

6

*Tuez vos dieux à tout jamais  
Sous aucune croix l'amour ne se plaît  
Ce sont les hommes pas les curés  
Qui font pousser les orangers*

7

*Je voulais planter un oranger  
Là où la chanson n'en verra jamais  
Il a fleuri et il a donné  
Les fruits sucrés de la liberté*

# The Water Is Wide

Irish trad.

arrangement Bruno ESCAFIT

*F Bb F -->* *F Bb F*

♩ = 80

intro

1. The wa-ter is wide, I can't cross o'er, And' nei-ther have  
 2. Oh love is gentle and love is kind, The swee-test flo-  
 3. There i - is a ship'and she sails the sea She 's loa - ded

*Dm Bb C*

I the wings to fly. Give me a  
 - wer when first it's new. But love grows  
 deep as deep can be. But not as

*F Dm Bb F Bb F --> (3)*

boat that can car - ry two, and both shall row, my love and I.  
 old a - and wa - xes cold, And fades a - way like mor - ning dew.  
 deep as the love I'm in, I know not how I sink or swim.

*A Am G Em G*

♩ = 120

Tom Billy's polka

*Am G Am G* [1. *Am* >, [2. *Am* >,

[B] *Am G Am G*

*Am G Am G* [1.3 *Am* >, [2. *Am* >, *D.S.* [4. *Am* >

*G C G*

♩ = 90

5. Bu - vons un verre, ał - lons pê - cher Pa - as u - ne  
 6. Tu - ez vos dieux à tout ja - mais Sous au - cu - ne  
 7. Je vou - lais plan - ter un o - ran - ger Là où la chan-

*Em C D G*

guerre ne pour - ra du - rer Lors - que la bière et l'a - mi  
 croix l'a - mour ne se plaît Ce sont les hommes pas les çon -  
 - son n'en ver - ra ja - mais Il a fleu - ri et il a don -

*Em C G C G --> (3)*

- tié Et la mu - sique nous f'ront chan - ter.  
 - rés Qui font pou - ser les o - ran - gers.  
 - né Les fruits su - crés d'la li - ber - té!